

**INSTRUMENTE REINIGEN, DESINFIZIEREN UND PFLEGEN****KENNZIFFER 0811**

iCare+ ist DIE Lösung für die Reinigung, Desinfektion und Pflege von dentalen Übertragungsinstrumenten. Im iCare+ durchlaufen dentale Übertragungsinstrumente unterschiedliche Zyklen zur Reinigung und Desinfektion. Vier Instrumente werden in weniger als zehn Minuten gereinigt, desinfiziert und gepflegt.

Die Kombination aus iCare+ sowie den Lösungen N-Clean und N-Cid gewährleistet eine Elimination von Viren und Bakterien mit einer Effektivität von 99,999 %. Im iCare+ kommen zur Anwendung: N-Clean für den Reinigungsprozess, N-Cid für den Desinfektionszyklus und N-Oil für die Schmierung/Pflege Ihrer Instrumente.

**Nachgewiesene Effizienz**

In umfangreichen Tests, die gemäß ISO 15883 in verschiedenen europäischen La-

bors wie z.B. dem Institut Dr. Brill in Deutschland und Microsept in Frankreich durchgeführt wurden, wurde die Effektivität des iCare+ in Verbindung mit N-Clean und N-Cid evaluiert und nachgewiesen.

Das Reinigungsmittel N-Clean hat einen reinigenden bakterio-statischen und fungistatischen Effekt. Das Desinfektionsmittel N-Cid hat einen bakteriziden (inkl. TB, MRSA), fungiziden (Candida albicans) und viruziden Effekt gegen behüllte Viren (inkl. HBV, HCV, HIV), Herpes simplex, Influenza (inkl. H1N1 und H5N1) und den unbehüllten Adeno-Virus. Das System verfügt über drei Programme: 1. komplett: Reinigung, Desinfektion, Pflege; 2. Reinigung und Pflege und 3. ausschließlich Pflege.

Die Verfügbarkeit der Reinigungs- und Desinfektionsmittel wird über den Einsatz von Einwegflaschen gewährleistet. Die verbrauchten Desinfektions- und Reinigungsprodukte werden in einer herausnehm-



ren Schublade gesammelt und können ohne Risiko entsorgt werden.

**Enormer Zeitgewinn**

Die Reinigungs- und Desinfektionsprodukte werden nacheinander unter Druck in die Instrumente injiziert. Dadurch ist gewährleistet, dass die Mittel sämtliche Teile des Instruments zuverlässig erreichen

und eine optimale Reinigungs- und Desinfektionseffizienz erzielt wird. Ebenso wirken die Reinigungs- und Desinfektionsmittel zuverlässig nach automatischer Applikation auf den äußeren Oberflächen der dentalen Übertragungsinstrumente.

**Benutzerfreundlich**

Das iCare+ ist einfach zu bedienen und informiert den Benutzer mit optischen Anzeigen auf den ersten Blick über den Zyklusverlauf und über das Wartungsstadium, in dem sich das Instrument befindet. Die einzelnen Instrumente lassen sich per Knopfdruck anwählen und der Benutzer kann eine individuelle Zykluswahl durchführen.

**NSK EUROPE GMBH**

Elly-Beinhorn-Str. 8  
65760 Eschborn  
Tel.: 0 61 96/7 76 06-0  
E-Mail: info@nsk-europe.de  
[www.nsk-europe.de](http://www.nsk-europe.de)

**W&H STERILISATOREN – WIE FÜR SIE GESCHAFFEN!****KENNZIFFER 0812****Lisa 500 „vollautomatisch“**

Lisa wurde für die intensive Nutzung entwickelt und arbeitet daher mit den neuen Klasse-B-Zyklen, die den gesamten Sterilisationszyklus nach der Art und Anzahl der zu sterilisierenden Instrumente automatisch verkürzen bzw. optimieren. Das patentierte ECO-Trockensystem verkürzt zudem die Trockenzeit. Somit wird Lisa zu einem erst-

klassigen Sterilisator für mittlere Beladungen, da die Notwendigkeit entfällt, eine volle Beladung abzuwarten. Das Ergebnis sind Zeitersparnisse von 15 bis 25 Minuten für diese weniger umfangreichen Beladungen und eine erhöhte Lebensdauer Ihrer wertvollen Instrumente aufgrund der verminderten Hitzebelastung.

Der integrierte Rechner von Lisa überwacht den gesamten Rückverfolgbarkeitsprozess, und alle Abläufe können über den interaktiven Touchscreen von Lisa gesteuert werden, ohne hierfür eine spezielle Software oder einen zusätzlichen Computer zu benötigen. Nach dem Öffnen der Tür am Ende des Zyklus kann sich der Benutzer identifizieren und durch Eingabe seines individuellen Passwortes unmittelbar am Touchscreen das Sterilgut freigeben. Darüber hinaus macht das neue „Paket zur Rückverfolgbarkeit“, bestehend aus LisaSafe Etikettendrucker und USB-Strichcode-Lesegerät, es ganz einfach, die Verbindung von den Instrumenten

und dem zugehörigen Sterilisationszyklus zur Patientenakte herzustellen und somit eine lückenlose Befolgung der Hygienevorschriften sicherzustellen. Sowohl die Sterilgutfreigabe als auch der Ausdruck von Etiketten sind nur bei erfolgreich abgeschlossenem Zyklus möglich.

Durch all dies ist maximale rechtliche Absicherung garantiert.

**Lina: Einfach aber erweiterbar**

Der Lina Sterilisator bleibt dem W&H Konzept treu: Er bietet ausschließlich Klasse-B-Zyklen und einen kurzen ECO-B-Zyklus für kleine Beladungen sowie eine einfache Bedienung durch seine praktische Tastatur. Darüber hinaus lässt er sich auch entsprechend den Bedürfnissen Ihrer Praxis erweitern. Bei Bedarf ist also der optionale Multiport nachrüstbar, der das Speichern von Zyklen in einem USB-Stick und das Drucken von Strichcode-Etiketten über den LisaSafe Etikettendrucker ermöglicht.

**W&H DEUTSCHLAND GMBH**

Raiffeisenstraße 4  
83410 Laufen  
Tel.: 0 86 82/89 67-0  
E-Mail: office.de@wh.com  
[www.wh.com](http://www.wh.com)

\* Die Beiträge in dieser Rubrik basieren auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.



**MULTIDEM – REINSTES WASSER FÜR ALLE SYSTEME**

**KENNZIFFER 0821**

Einfachste Bedienung und Handhabung, Kompatibilität mit den Geräten und Systemen verschiedenster Anbieter – nutzen Sie jetzt die Vorteile, die eine Installation Ihres neuen Multidem Wasser-Aufbereitungssystems von W&H bietet.

Das Wasser-Aufbereitungssystem Multidem liefert qualitativ hochwertiges demineralisiertes Wasser für die Dampferzeugung im Autoklaven und gewährleistet dadurch eine gleichmäßige, optimale Leistung und verlängert so die Lebensdauer Ihres Sterilisators oder Aufbereitungsgerätes. Zudem sorgt das demineralisierte Wasser aus dem Multidem für beste Voraussetzungen für fleckenloses Instrumentarium. Zusätzlich ist



das Gerät mit einer Sprühpistole ausgestattet und eignet sich ideal zum Spülen von Instrumenten vor der Sterilisation.

**Benutzerfreundlich: Einfach, unkompliziert, zeitsparend**

Mit einigen wenigen Handgriffen wird das Aufbereitungssystem installiert und an das gewünschte Gerät angeschlossen. Der Kartuschenwechsel ist schnell und ohne Werkzeug durchführbar und spart so Zeit und Kosten. Dank seiner ergonomischen Form ist die Platzierung der Kartusche platzsparend und ohne zusätzliche Fixierung möglich.

**Kompatibel: Flexibel, praktisch**

Das Wasser-Aufbereitungssystem ist auch für viele herkömmliche Autoklaven und Aufbereitungsgeräte einsetzbar. Im täglichen Praxisgebrauch kann Multidem in Verbindung mit seiner Sprühpistole zum Beispiel für die Instrumentenreinigung flexibel genutzt werden.

**Sparsam: Effizient, kostensparend, umweltschonend**

Mit Multidem wird Reinwasser für die Instrumentenaufbereitung kostengünstig in kürzester Zeit selber hergestellt. Destilliertes Wasser muss somit nicht mehr extra zugekauft werden. Multidem schont die Umwelt: Die Filterkartusche ist recyclebar, ein Stromanschluss ist nicht erforderlich und senkt als Ersatz für Destilliergeräte den Stromverbrauch. Je nach Leitungswasserqualität überzeugt das Wasser-Aufbereitungssystem durch hohe Wirtschaftlichkeit im Verbrauch.

**Sicher: Qualitativ, wertsichernd**

Das Reinwasser entspricht den einschlägigen Empfehlungen und Vorgaben für den Betrieb von Dampfsterilisatoren und zur Aufbereitung von Instrumenten. Durch die konstant gute Wasserqualität über die gesamte Filterlebensdauer entstehen keine Kalkablagerungen, Flecken oder Schlieren an den Instrumenten. Auch bei Lagerung gibt es keinen Qualitätsverlust. Multidem schont Instrumentarium und Sterilisator, das bedeutet eine längere Lebensdauer und Wertsicherung auf Jahre.

**W&H DEUTSCHLAND GMBH**

Raiffeisenstraße 4  
83410 Laufen  
Tel.: 0 86 82/89 67-0  
E-Mail: office.de@wh.com  
[www.wh.com](http://www.wh.com)



**3-FACHE SICHERHEIT FÜR OPTIMALE HYGIENE**

**KENNZIFFER 0822**

Mit der völlig aldehydfreien Druckspüleinigungs- und Desinfektionsserie WL-clean, WL-cid und WL-dry/WL-Blow bietet ALPRO MEDICAL Zahnarztpraxen ein sicheres, geprüftes und empfohlenes (u.a. BZAK/DAHZ) Team zur Reinigung und Desinfektion der Spraywasser- und Sprayluftkanäle und kontaminationsgefährdeten Innenflächen von Turbinen sowie Hand- und Winkelstücken mit Freigaben namhafter Hersteller.

Nach nur wenigen Minuten Aufbereitungszeit mit WL-clean und WL-cid (zzgl. der notwendigen Pflege) können die Übertragungsinstrumente bereits wieder verwendet oder (gem. Risikobewertung nach RKI)

weiter aufbereitet werden.

Die nicht korrosiven Lösungen reinigen nachweislich (nach DIN ISO 15883) Spraywasser- und Sprayluftkanäle sowie weitere kontaminationsgefährdete Innenflächen von Blut, Speichel und anderen organischen und anorganischen Rückständen.

WL-clean ist eine aldehyd- und alkoholfreie universelle Spül- und Reinigungslösung und dient zur nicht proteinfixierenden Innenreinigung und Dekontamination aller Übertragungsinstrumente. Durch die hohe Reinigungsleistung ist die Anwendung von WL-clean die perfekte Vorbereitung für die folgende Desinfektion bzw. Sterilisation und Pflege.



WL-cid ist ebenfalls eine geprüfte nicht korrosive hochwirksame aldehydfreie alkoholische Lösung zur Desinfektion kontaminationsgefährdeter Innenflächen von Übertragungsinstrumenten nach der intensiven Vorreinigung mit WL-clean.

Vor der Pflege werden die behandelten Innenflächen mit WL-dry/WL-Blow ausgeblasen und getrocknet. Dies unterstützt und optimiert den zuvor erzielten Reinigungseffekt. Für die korrekte Anwendung stehen für fast jeden Hersteller individuelle und freigegebene Edelstahl- bzw. Kunststoffadapter zur Verfügung und machen die WL-Serie zur idealen Hygienelösung zur Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten für jede Praxis. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihr Depot oder bei ALPRO MEDICAL.

**ALPRO MEDICAL GMBH**

Mooswiesenstr. 9  
78112 St. Georgen  
Tel.: 0 77 25/93 92-0  
E-Mail: info@alpro-medical.de  
[www.alpro-medical.de](http://www.alpro-medical.de)

\* Die Beiträge in dieser Rubrik basieren auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.